

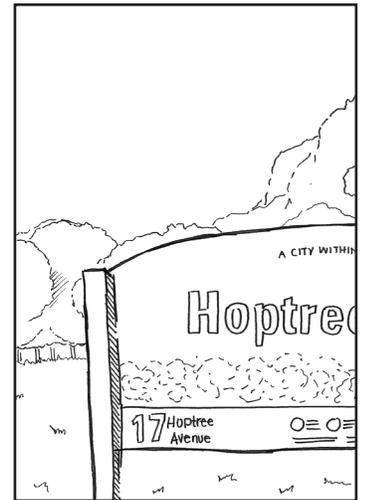
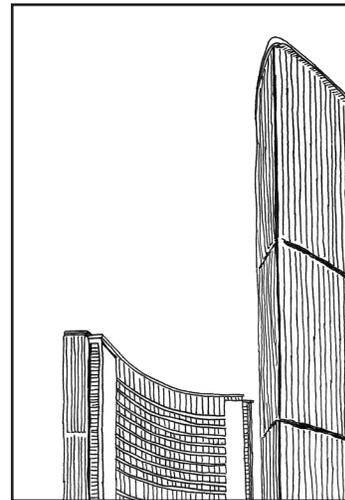
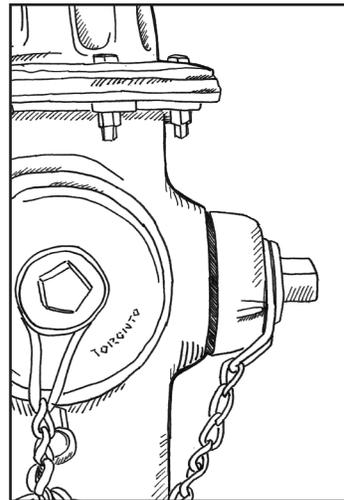
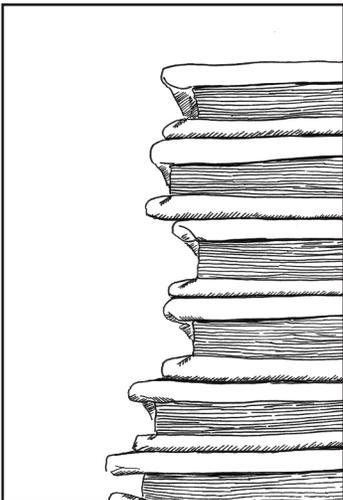
您的城市。您的选票。

10月22日

toronto.ca/elections



Call **311**



选区变更

2018年市政选举的选区边界有所变更。这些变更将于2018年12月1日市议会任期开始时生效。为了更好地了解选区边界的变更情况，您可以：

- 使用MyVote (toronto.ca/elections/myvote) 查看您将在哪个选区投票以及谁在您的选区内竞选
- 查看选区地图和投票地点

要了解详细信息，请浏览我们的网站toronto.ca/elections或致电416-338-1111。

MyVote

MyVote上有您需要的一切。要开始使用MyVote，请输入您的多伦多市地址，然后您就可以：

- 查看您的选区和地图
- 查看您的选区内正在竞选的候选人
- 查看您是否在选民名单上
- 添加或更新您在选民名单中的信息（截止日期为10月1日）
- 查找投票地点和时间
- 查看和打印您的选民信息卡（Voter Information Card）
- 查找您的投票地点的无障碍信息（从10月1日开始）
- 查看您的选票样本（从10月1日开始）

投票地点可能更改，因此在投票前请经常查看MyVote。

一款可查找您需要了解的全部选举信息的在线工具。

toronto.ca/elections/myvote

投票机会

谁可以投票

符合下列条件者可在多伦多市政选举中投票：

- 是加拿大公民；
- 年满18岁；
- 是多伦多市居民；或
- 虽不是多伦多市居民，但您或您的配偶在多伦多市拥有或租赁住房；
- 法律不禁止您投票。

无论您在多伦多市拥有或租赁了多少套住房，您只能在多伦多市政选举中投票一次。您必须在您居住的选区内投票。

选举日

周一，2018年10月22日，早10点至晚8点

提前投票

周三，10月10日至周日，10月14日，早10点至晚7点

您的提前投票地点将显示在您的选民信息卡上，您也可以使用MyVote查找。

当您去投票时，请使用MyVote打印，或使用您的移动设备展示您的选民信息卡。

市政厅

周三，10月10日至周日，10月14日，早10点至晚7点

无论您居住在多伦多市哪个地方，您都可以在提前投票期间到位于女王西街100号（100 Queen Street W.）的多伦多市政厅投票。

身份证明（ID）

在投票时，您必须出示有您的姓名及符合资格的多伦多地址的身份证明。

**避免在投票日排队。加入选民名单
并携带您的选民信息卡。**

加入选民名单

核对您的信息是否正确非常重要，特别是如果您自上次选举后搬过家或改过名字。加入多伦多市政府的选民名单意味着您将收到一张选民信息卡，它将缩短您在投票地点花费的时间。

 89 Northline Road Toronto, ON M4B 3G1	市政选举 选区: 1 分选区: 24	 Lettermail Poste-lettres 7102858	VOTE October 22 toronto.ca/elections
提前投票 2018年10月10日至14日 - 早10点至晚7点		 9345678 关于符合资格的地址	
在一个地点 完成投票	多伦多市政厅, 100 Queen St., W. (某)社区中心, (某)路123号 (某)娱乐中心, (某)路231号		
选举日 周一, 2018年10月22日 - 早10点至晚8点			
投票地点	普通公立学校 - GYM 2345 LongDrive Street		
您的学校支持被列为: 法语天主教			

去投票时请携带您的选民信息卡。

从9月17日开始，多伦多市政府将接受对选民名单的修正。

- 您可以致电416-338-1111查看您是否在选民名单上。
- 您可以去任何市府书记官办公室（City Clerk's Office）的办公地点填写选民名单修正申请表（Voters' List Amendment Application），或致电416-338-1111添加或更新您的信息。
- 为了使您的名字能够列入最终选举日的选民名单上，所有修正必须于10月14日之前完成。过了此日期之后，您还可以在10月22日投票时在投票地点添加自己的名字。

9月17日至10月1日之间可使用MyVote在线查看、添加或修正您的信息。

使用MyVote (toronto.ca/elections/myvote) :

- 核对您是否在选民名单上
- 将您的名字添加到选民名单中
- 修正您的选民信息

请记住：即使您的名字已列入选民名单，投票时您也必须携带身份证明。

为选民提供的便利

投票地点

所有投票地点均为无障碍设置，要了解每个投票地点的信息，请浏览我们的网站：toronto.ca/elections/voters。

无障碍投票设备

选民协助终端（Voter Assist Terminal）是一种选票标记设备，它允许患有残障及有其他特殊需要的选民秘密且独立地标记其选票。选民协助终端的特点包括触摸屏、音频组件、盲文键盘、吹吸装置（Sip/Puff tube device）、摇杆/脚踏开关（Rocker Paddle/Foot Switch）以及调整字体大小和颜色对比度的缩放功能。

所有提前投票地点均提供选民协助终端。如果在选举日您需要使用选民协助终端且您指定的投票地点没有该装置，您可以致电416-338-1111要求将您的选票转到别处。

投票代理人

如果您因任何原因无法在任一投票日进行投票，您可以填写投票代理人指定表格（Voting Proxy Appointment form）指定一位代理人代表您投票。

投票代理人指定表格可以在投票日之前到市府书记官办公室的办公地点领取和认证。要了解更多信息，请浏览选举服务网站：toronto.ca/elections/voters。

其他服务：

- 有关如何投票的说明将以盲文和26种语言在所有投票地点提供。
- 为了帮助弱视的选民，所有投票地点均提供大号字资料。
- 如果您的身体状况不允许您进入投票点，您可以要求在投票点的其他区域获得协助完成投票。例如停车场或路边。请致电416-338-1111了解更多信息。
- 要了解有关聋哑或听力障碍者的选举信息，请致电TTY专线416-338-OTTY（0889）。
- 如果您无法自己标记选票，您可以带一位朋友来帮您投票，您也可以向选举官员寻求帮助。
- 所有投票地点都欢迎援助人员和服务性动物。

如果这些调整措施都不能满足您的需求，请致电416-338-1111。

**如果您面临投票障碍，请致电
416-338-2020与我们联系。**

可接受的身份证明

投票时需要提供身份证明（ID）。请记住携带一份显示您的姓名及符合资格的多伦多地址的身份证明。您的选民信息卡不能用作身份证明。

可接受的身份证明示例：

- 安大略省颁发的有照身份证（photo card）、驾驶执照或机动车辆许可证（车辆部分）。
- 已注销的个人支票，信用卡或银行帐户对帐单。
- 电、电话、有线电视、水、煤气账单或公用事业委员会的其他账单。
- 雇主签发的支票存根、T4报表或工资单。
- 安省工作计划（Ontario Works）或安省残障支持计划（Ontario Disability Support Program）直接存款报表。
- 物业税评估通知书、所得税评估通知书、儿童税务补贴（Child Tax Benefit）报表。
- 按揭单、租约或租赁协议。
- 专上学校签发的成绩单或报告单。
- 由高等教育机构中专门负责学生宿舍的办公室或官员签发的显示校园住所的文件。
- 来自加拿大政府、安大略省政府或安大略省下属地区政府的任何其他文件或由安大略省法院签发或认证的文件。
- 来自根据加拿大《印第安法案》（Indian Act）成立的安大略省部族理事会（Band Council）的任何文件。
- 保单或保险报表。
- 贷款协议或其他与金融机构签订的财务协议。
- 就业保险福利给付报表T4E。
- 老年保障金（Old Age Security）报表T4A（OAS）、加拿大退休金计划福利（Canada Pension Plan Benefits）报表T4A（P）、加拿大退休金计划供款报表。
- 职业安全与保险局（Workplace Safety and Insurance Board）福利报表T5007。
- CNIB卡或为残障人士提供服务的其他注册慈善组织卡。
- 由一家根据2007年《长期护理院法案》（Long-Term Care Homes Act）成立的长期护理院管理员签发的，显示在该长期护理院居住的文件。
- 医院卡或病历记录。

如果您没带可接受的身份证明且不在选民名单上，您将被要求回去取您的身份证明，然后才能获得选票。

10月份的重要日期

10月10日至10月14日：提前投票，早10点至晚7点

10月14日：提前投票的最后一天

10月22日：投票日，早10点至晚8点

市府书记官办公室地点

周一至周五，早8:30至下午4:30，地点如下：

- 多伦多市政厅（Toronto City Hall），100 Queen St. W.，一楼北
- 怡陶碧谷市政中心（Etobicoke Civic Centre），399 The West Mall, 主楼层
- 北约克市政中心（North York Civic Center），5100 Yonge St.，一楼
- 士嘉堡市政中心（Scarborough Civic Center），150 Borough Drive，三楼
- 多伦多选举服务办公室（Toronto Election Services Office），89 Northline Road

联系我们

网址：toronto.ca/elections

电子邮件：elections@toronto.ca

选举服务：416-338-1111

无障碍调整：416-338-2020

无障碍调整电子邮件：accessibleelections@toronto.ca

TTY：416-338-0889



@torontovotes



@torontovotes



Toronto Votes